

Vendor -Plant: 0100 -Plant: 14248
 -No: 91001108 -No.: 14550700
 SEISSENSCHMIDT GmbH
 Daimlerstr. 11
 58840 PLETTENBERG
 DEUTSCHLAND
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO
 Truck Company
 Schweitzer GmbH & Co.
 16070077
 24.409 KG
 VAT-No.: DEL23840478 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. -Number Cust. -Number Vendor Consignment

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80829980	000010	2511108490	6.890	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
22.02.2021	035309-900	035309-900		PC	S		nt. wt.: 11.600 KG , gr. wt.: 12.705 KG
	CC: 210016462		530	PC	S		
	CC: 210016456		530	PC	S		
	CC: 210016453		530	PC	S		
	CC: 210016450		530	PC	S		
	CC: 210016447		530	PC	S		
	CC: 210016445		530	PC	S		
	CC: 210016443		530	PC	S		
	CC: 210016440		530	PC	S		
	CC: 210016438		530	PC	S		
	CC: 210016435		530	PC	S		
	CC: 210016430		530	PC	S		
	CC: 210016427		530	PC	S		
	CC: 210016426		530	PC	S		
	CC: 13,000		TBA-500256	PC	S		
	Cast-Number: 253076						
	UC-Material: G010718X10						
	Text: Engineering Change Status C						
	Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
	Text: Supplier Index -						

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 6890
 Quantità effettiva: 13
 Tipo imballaggio: 13
 Quantità imballi: 26/02/20
 Conformità alle schede d'imballaggio: NO
 Data controllo: 26/02/20
 DCT300/RR01850
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, 50c - 70026 Modugno (BA)
 26 FEB 2021
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80829981	000010	2511108490	6.360	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
22.02.2021	035309-900	035309-900		PC	S		nt. wt.: 10.675 KG , gr. wt.: 11.704 KG
	CC: 210016669		530	PC	S		
	CC: 210016666		530	PC	S		
	CC: 210016661		530	PC	S		
	CC: 210016658		530	PC	S		
	CC: 210016654		530	PC	S		
	CC: 210016650		530	PC	S		
	CC: 210016649		530	PC	S		
	CC: 210016645		530	PC	S		
	CC: 210016640		530	PC	S		
	CC: 210016472		530	PC	S		
	CC: 210016469		530	PC	S		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 6360
 Quantità effettiva: 12
 Tipo imballaggio: 12
 Quantità imballi: 26/02/20
 Conformità alle schede d'imballaggio: NO
 Data controllo: 26/02/20
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, 50c - 70026 Modugno (BA)
 26 FEB 2021
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

GR: Quant. Check: Rating Check: Firma

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg.

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(order no. / No. de commande)
Schmelzen-Nr. 253076
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80829980/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1028706
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G010718X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 02/17/2021
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 6.890
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Gühlen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.0900	1.2300	0.0150	0.0260	1.1900	0.0400	0.1600	0.1600	0.0100	0.0320	0.0070	0.0000	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0080	0.0000	0.0000	0.0005	0.0120	2.3000	7.0000

Härtebarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.00	0.00	45.30	0.00	44.30	0.00	41.10	0.00	37.90	36.80	35.70	33.80	32.80	30.70	29.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8 - 9		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	0.00	-	0.00	Rp0.2(N/mm ²)	0.00	-	0.00	A(%)	0.00	-	0.00	Z(%)	0.00	-	0.00
0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	0	201.0	HBW
Ergbnis (result / Résultat)	152.0	0	161.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergbnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergbnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0F.OXIDE
0.00	-

Datum (date / Date)

02/22/2021

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift / Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Or/Lieu: 70026-Modugno Land/Pays: IT		4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Or/Lieu: 58840-Plattenberg Land/Pays: DE	
5 Belegte Dokumente Documents annexes Datum/Date: 22.02.2021		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 0080282980 0080282981 SUMME 25	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 13 12 25		8 Art der Verpackung Mode d'emballage TBA-500256 ZAHNRAD-2.GANG 87084091	
9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport 87084091 ZAHNRAD-2.GANG 87084091		10 No. statistique 12.705 KG 11.704 KG 24.409 KG	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12 Umlang in m Longueur en m		12 Cubage m ³ Volume en m ³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formelles douaniers et autres) Prescriptions particulières 19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Emballagen Reduktionen Zwischensumme Zuschläge Supplemente Nebengebühren Freie accessoires Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		14 Rückstellung Remboursement 15 Frachttarif Prescriptions d'affranchissement FCA Plattenberg	
16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Internationale LETTRE DE VOTURE Nr.: 88208		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 227-016	
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs Seite 1 von 1 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		19 A payer par: À payer par: Fracht Emballagen Reduktionen Zwischensumme Zuschläge Supplemente Nebengebühren Freie accessoires Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNERT + NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc (02) 604440 (Modugno)		21 Ausgeföhrt in Établie à DE-58840-Plattenberg am 22.02.2021	
22 SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plattenberg		23 Schwinn + Co. In Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
24 Patetten-Absender - Expéditeur des palettes Patentes emetteuses - Expéditeur des palettes Patentes emetteuses - Expéditeur des palettes		25 Anhängelast in kg Charge suspendue en kg 27 Amliches Kennzeichen Caractères officiels LBSC1800 67550892	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		27 Nutzlast in kg Charge utile en kg 27 Amliches Kennzeichen Caractères officiels LBSC1800 67550892	
28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Datum/Signature Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Datum/Signature		29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Datum/Signature Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Datum/Signature	
National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT <input type="checkbox"/>		Benutzte Gen.-Nr. 5202813	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichnung, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir démande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.